

2016-12-02

Justitiedepartementet  
Enheten för fastighetsrätt och associationsrätt

103 33 Stockholm

## Bokföringsbrott i filialer (Ds 2016:36)

(Ju2016/06769/L1)

### Sammanfattning

Bolagsverket tillstyrker förslaget i promemorian med nedanstående undantag av redaktionell karaktär.

### 1 Promemorians lagförslag

Lagen talar om såväl filialer utomlands till svenska företag (svenska filialer) som om filialer i Sverige till utländska företag, de som regleras genom lagen (1992:169) om utländska filialer m.m. (utländska filialer).

Bolagsverket förstår att en definition av ordet filial för utländska filialer har föreslagits med anledning av att begreppet, genom de föreslagna ändringarna, nu förekommer i större utsträckning än tidigare och för att skilja dem från svenska filialer, vilka på vissa ställen också regleras i lagen.

De i promemorian föreslagna formuleringarna beträffande svenska filialer kan, enligt Bolagsverket, uppfattas som svåra att förstå och Bolagsverket föreslår därför två andra alternativ.

### 1.1 Förslag till lag om ändring i bokföringslagen

#### Bolagsverkets alternativ 1

I första hand föreslår Bolagsverket att det i 1 kap. 2 § tas in en definition av såväl *svensk filial* som av *utländsk filial* samt att de begreppen i stället används på respektive ställe i lagen. Det skulle innebära att följande ändringar införs.

#### 1 kap. 2 §

Bestämmelsen bör kompletteras med följande definitioner.

*5. utländsk filial: ett utländskt företags filial i Sverige i enlighet med lagen (1992:160) om utländska filialer m.m.,*

6. *svensk filial*: ett avdelningskontor till ett svenskt företag beläget utomlands och som har en självständig förvaltning.

#### 2 kap. 7 §

Första stycket bör ändras enligt följande.

*En utländsk juridisk person som ska bedriva sin näringsverksamhet i Sverige genom en utländsk filial är bokföringskyldig för verksamheten.*

#### 4 kap. 6 §

Tredje stycket bör ändras enligt följande.

Trots första-tredje styckena får *en svensk filial* ha sin redovisning i en valuta som i det *andra* landet godtas som redovisningsvaluta.

#### 7 kap. 5 §

Bestämmelserna i 2 § om förvaring i Sverige gäller inte dokument, mikroskrift, maskinläsbara medier, utrustning och system som avser verksamhet som företaget bedriver genom en *svensk* filial, om företaget är bokföringskyldigt i det *andra* landet.

I övrigt bör förslaget ändras på så sätt att där det i förslaget nu står *filial*, ska det istället stå *utländsk filial*.

#### Bolagsverkets alternativ 2

Verket föreslår därför att de nuvarande formuleringarna beträffande svenska filialer behålls. Det skulle i och för sig medföra att ordet filial skulle förekomma och komma att avse såväl svenska som utländska filialer. Bolagsverket anser ändå inte att det föranleder att det måste tas in en definition av ordet filial för utländska filialer i definitionskatalogen i 1 kap. 2 §. Då en sådan definition inte funnits tidigare, anser Bolagsverket att den inte behövs nu heller – även om det nu föreslås avsevärt fler bestämmelser om utländska filialer än idag.

Bolagsverket anser att det borde vara tillräckligt att ange lagen (1992:160) om utländska filialer m.m. i hela dess lydelse i 2 kap. 7 §, den bestämmelse i bokföringslagen som först reglerar utländska filialer. En sådan komplett lagangivelse skulle därmed skilja utländska filialer från svenska filialer och svenska filialer skulle därmed inte heller behöva formuleras om på det sätt som nu föreslås i 4 kap. 6 § och 7 kap. 5 § och som enligt Bolagsverket riskerar att bli svårtolkat.

Detta alternativ 2 skulle innebära följande ändringar.

#### 1 kap. 2 §

Den föreslagna definitionen av ordet filial tas bort.

#### 2 kap. 7 §

Första stycket bör ändras enligt följande.

*En utländsk juridisk person som ska bedriva sin näringsverksamhet i Sverige genom en filial enligt lagen (1992:160) om utländska filialer m.m. är bokföringskyldig för verksamheten.*

#### 4 kap. 6 §

Tredje stycket bör behållas oförändrat. Alternativt skulle ”en filial i annat land” kunna bytas ut mot *ett svenskt företags filial utomlands* eller *en svensk filial*.

### 3.2 Utländska filialer

Fjärde stycket på s. 23 bör förtydligas på så sätt att det anges att skyldigheten att upprätta en årsredovisning gäller inte om företaget har en rättslig form som är jämförbar med aktiebolaget **och är ett företag inom EES**.

Detta yttrande har beslutats av chefsjuristen Peter Källenfors. I den slutliga handläggningen har också avdelningsjuristen Elisabeth Lagerqvist deltagit. Föredragande har varit juristen Erik Jonsson.

Peter Källenfors

Erik Jonsson